

THE  
**NA Way**<sup>®</sup>  
MAGAZINE

THE INTERNATIONAL JOURNAL OF NARCOTICS ANONYMOUS



OCTOBER 2005  
VOLUME TWENTY-TWO  
NUMBER FOUR

مجله راه NA  
نشریه بین المللی انجمن معتادان گمنام  
اکتبر ۲۰۰۵ (مهر ۱۳۸۴)



## در این شماره

۳	فضای بهبودی
۴	به گروه جهانی بپیونددید
۵	اولین همایش NA من
۶	به جلسه برگرد
۶	زانو زدن من
۷	خرید کردن مردی که از سر کار بر می گشت
۷	بهبودی در عمل
۸	از طرف سر دبیر
۹	در مورد دارو درمانی
۱۰	تجسمش کن - پروژه کتاب پایه
۱۲	هدف اصلی
۱۳	آیا منظور از فضای بهبودی ، رنگ آمیزی دیوار های مکان جلسه است ؟
۱۴	آیا می دانستید ؟
۱۴	آخرین گزارش در مورد کتابچه روابط عمومی
۱۵	چگونگی کمک رسانی مالی به خدمات جهانی NA
۱۶	تقویم
۱۶	آخرین گزارش در مورد محصولات دفتر خدمات جهانی
۲۰	جلسه خانگی

اشتراک الکترونیکی مجله راه NA از طریق آدرس زیر صورت می گیرد  
[Http://portaltools.na.org/PortalTools/subscription/login.cfm](http://portaltools.na.org/PortalTools/subscription/login.cfm)

تصویر روی جلد برای سی و یکمین همایش جهانی معتادان گمنام در هونالولو ،  
هاوایی ، ۱-۴ سپتامبر ۲۰۰۵ ، طراحی شده است .

مجله راه NA ، از نامه های تمامی خوانندگان استقبال می کند . نامه های خطاب به سر دبیر ، می توانند در پاسخ به هر مقاله ای که در راه NA چاپ شده ، بوده و یا به سادگی ، نقطه نظری در مورد یک مسئله مورد توجه در انجمن NA باشند . نامه ها ، نباید بیش از ۲۵۰ کلمه باشند و ما حق ویراستاری آن ها را برای خود محفوظ می داریم . تمامی نامه ها باید شامل یک امضاء و آدرس معتبر باشند . نام کوچک و قسمت اول نام خانوادگی ، در پایان مقاله ، ذکر خواهد شد مگر آن که ، نویسنده خواهان گمنامی باشد .

مجله راه NA که به زبان های انگلیسی ، فرانسه ، آلمانی ، پرتغالی و اسپانیولی چاپ می شود به اعضای انجمن معتادان گمنام ، تعلق دارد بنابراین هدف آن ، تامین کردن اطلاعات مربوط به بهبودی و خدمت و نیز سر گرمی های مرتبط با بهبودی برای اعضاست و به مسائل و رخداد های جاری مربوط به اعضای ما در سراسر جهان می پردازد . در راستای این هدف ، گروه تحریریه ، خود را متعهد به تهیه مجله ای می دانند که از تمام مقالات نوشته شده توسط اعضاء در سراسر جهان ، استقبال کرده و در عین حال ، اطلاعات روز مربوط به همایش ها و خدمات را نیز ارائه می دهد . از همه مهمتر ، این نشریه به میمنت پیام بهبودی ما ، تقدیم می شود : " که یک معتاد ، هر معتادی ، می تواند مصرف مواد مخدر را قطع کرده ، میل مصرف را از دست داده و راهی جدید برای زندگی کردن بیابد . "



## نشریه بین المللی

## انجمن

## معتادان گمنام

### سر دبیر

### دی جنکینز

### ویراستار ها

### دیوید فالک

### لی منچستر

### هماهنگی تولید

### فاتیا بیرالت

### هیئت مشاور تحریریه

ماک اچ - دی ، گیل دی ، کیت ان ، مارک اس

ردمر وای ، شریل ال

### World Service Office

PO Box 9999

Van Nuys, CA 91409 USA

Telephone: (818) 773-9999

Fax: (818) 700-0700

Website: www.na.org

مجله راه NA از مشارکت خوانندگان خود استقبال می کند . از شما دعوت می شود تا تجربه خود را با انجمن NA از طریق فصل نامه بین المللی ما ، به مشارکت بگذارید . تجربه خود در بهبودی ، نقطه نظرات تان در مورد مسائل NA و مطالب مورد اهمیت تان را برای ما ارسال کنید . تمام نوشته های ارسال شده ، به خدمات جهانی انجمن معتادان گمنام شامل بخش های اشتراک ، تحریریه و خدمات کاری ، تعلق خواهند گرفت :

مجله راه NA ، تجربیات و نقطه نظرات اعضای انجمن معتادان گمنام را در اختیار قرار می دهد . نظرات بیان شده ، به انجمن معتادان گمنام به طور کل ، نسبت داده نمی شود ، همچنین چاپ هر مقاله ، به معنای تایید آن از طرف انجمن معتادان گمنام ، مجله راه NA یا سازمان دفتر خدمات جهانی معتادان گمنام ، نمی باشد . اگر علاقه مند به دریافت اشتراک مجانی مجله راه NA هستید ، لطفا با آدرس زیر یا پست الکترونیکی [naway@na.org](mailto:naway@na.org) مکاتبه کنید .

مجله راه NA (ISSN 1046-5421) ، راه NA و معتادان گمنام ، نام های تجاری ثبت شده سازمان خدمات جهانی انجمن معتادان گمنام می باشند . مجله راه NA ، چهار بار در سال توسط سازمان خدمات جهانی انجمن معتادان گمنام به آدرس 19737 Nordhoff place, Chastworth, CA 91311 چاپ می شود مخارج پستی نشریه ، در Canoga park کالیفرنیا و به صورت موارد ثبت شده اضافی ، پرداخت می گردد .

محل اصلی ارسال نامه (Postmaster) : لطفا تغییرات مربوط به آدرس ما را به مجله راه NA به آدرس زیر ، ارسال فرمائید .

PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099





## فضای بهبودی

این عکس که توسط کریس ام ، ارائه شده ، مربوط به جلسه سگ چاق می باشد . این جلسه ، یک جلسه مشارکت نوبتی است که دوشنبه شب ها در قسمت شرقی هالیوود کالیفرنیا و در نور شمع ، برگزار می شود . دوازده سال است که گروه ، این جلسه را برگزار می کنند . این جلسه به دلیل فضای آرام و استقبال کننده اش ، به ویژه برای تازه واردان ، جذاب است .

ما امیدواریم مقاله ای که در جولای ۲۰۰۵ در مجله راه NA ، تحت عنوان "فضای بهبودی" چاپ شد ، الهام بخش گفتگو های جلسات اداری گروه ها ، قرار گرفته باشد . خیلی ها ممکن است بتوانند ابتکاراتی ارائه دهند تا جلسه شان یک فضای امن ، گرم و جالب برای اعضا باشد . در این شماره ، ما این بحث را با تمرکز بر آن چه که هر کدام از ما می توانیم در جلسه یا سمت خدماتی مان ، انجام دهیم تا فضای بهبودی را پرورش دهیم ، ادامه می دهیم .

چگونه این عکس فضای بهبودی را به تصویر می کشد ؟ فضای جلسه در این عکس ، تا چه حد می تواند مفهوم "خوش آمدید" را منتقل کند ؟ چیدمان جلسه ، مرتب و سازمان یافته به نظر می رسد که ممکن است باعث ایجاد احساس امنیت و اطمینان در اعضای ما گردد . به نظر می رسد فضای جلسه ، به ما می گوید : " ما اهمیت می دهیم" که ناشی از زمانی است که اعضا برای چیدن آن جا ، صرف کرده اند . ممکن است این عکس ، آرامش فضای جلسه را نیز نشان دهد . همان طور که انتظار می رود ، این تصویر ، روی اعضای که به طور مرتب در این جلسه شرکت می کنند و یا شما به نحو یکسان اثر نمی گذارد ولی هدف اعضای این جلسه ، ایجاد و حفظ محیطی است که باعث فراهم شدن یک فضای بهبودی می گردد .

همانطور که بسیاری از ما می دانیم ، راه های بیشماری برای ایجاد فضای بهبودی ، وجود دارند . طرح و چیدمان جلسه ، یکی از آن هاست . همه ما ممکن است قادر باشیم تفاوت بین یک جلسه که صندلی ها در آن به دقت ، در ردیف ها و یا دور تا دور چیده شده اند را با جلسه ای که صندلی ها در آن به صورت درهم و برهم ، پراکنده اند ، تشخیص دهیم . در جلسه ای که صندلی ها به دقت چیده شده اند ، ما متوجه می شویم که اعضای آن ، به چیدمان آن جا ، افتخار می کنند در حالی که صندلی های نا مرتب و پراکنده ، می تواند نتیجه یک نگرش عجولانه و فاقد توجه ، باشد . به نظر شما کدام یک از این دو حالت ، اعضا را بیشتر جذب می کند ؟



## به گروه جهانی بپیوندید

فرصت خوبی برای شما پیش آمده  
تا آن چه را که به طور رایگان  
گرفته اید ، باز پس دهید !!!

❖ فرم اطلاعات گروه جهانی  
را ارسال کنید .

❖ خدمت گزاران مورد اعتماد برای  
پروژه ها و انتخابات خدمات جهانی  
از این گروه ، انتخاب می شوند .

به منظور دستیابی به فرم  
کامپیوتری و ارائه آن ، سایت الکترونیکی  
ما به آدرس زیر را ملاحظه فرمائید :  
[www.na.org/HRP/hrp-wpif-ptl.asp](http://www.na.org/HRP/hrp-wpif-ptl.asp)

شما نیز همچنین می توانید از طریق نامه یا  
تلفن به آدرس ذیل ، با ما تماس بگیرید .

**HRP  
NAWS**

Box 9999

Van Nuys, CA 91409

یا شماره تلفن :

818.773.9999

یا از طریق پست الکترونیکی

[HRP@na.org](mailto:HRP@na.org)

با ما مکاتبه کنید .



این گونه مشارکت ، واقعی است و در هر جلسه ای ، با  
قلب معتادان ، ارتباط برقرار می کند .

آیا در جلسات اداری مان ، اعضای متعهد و با ثبات ،  
حضور دارند ؟ ممکن است گنج شویم که یک جلسه  
اداری چه ارتباطی با فضای بهبودی دارد . جلسه ،  
مسئول ایجاد حالت و فضای بهبودی است که در  
مورد چگونگی آن ، اغلب در جلسات اداری ، تصمیم  
گیری می شود . اعضای در مورد مسائلی که بر جلسه  
اثر داشته و توانائی گروه در رساندن پیام  
بهبودی صحبت می کند ، یا ممکن است یک  
خدمتگزار مورد اعتماد بخواهد خدمت  
خود در گروه را بیشتر از زمان موعد ، ادامه دهد .

در این صورت ، ما باید دقت کنیم که آیا این خواسته  
در راستای منفعت گروه می باشد یا این که اگر از  
اعضای دیگری برای این خدمت استفاده شود ، گام  
مثبتی در جهت رشد گروه برداشته شده است .  
به منظور کمک کردن به خدمتگزاران مورد اعتمادی  
که تازه خدمت گرفته اند ، اعضای گروه ، می توانند  
اطلاعاتی را به صورت کتبی تهیه کنند تا به موفقیت  
آن ها در وظایف جدیدشان ، کمک کنند . صرف زمان  
برای آموزش و آشنا کردن خدمتگزاران مورد  
اعتماد مان با وظایف شان ، به آن ها کمک می کند  
تا آمادگی پیدا کرده ، اعتماد به نفس بیشتری داشته  
و بهتر به گروه ، خدمت کنند . این کار باعث بهتر  
شدن فضای بهبودی می گردد .

خدمت ایثار گرانه در جلسه ، به ایجاد فضای بهبودی ،  
کمک می کند . به کار هایی که می توان برای ایجاد  
و حفظ فضای بهبودی در جلسات مان ، انجام داد ،  
فکر کنید و همان کارها را در جلسات کمیته های  
خدماتی ناحیه نیز به کار ببرید . یک جلسه ناحیه ای  
با حال و هوای فضای بهبودی ، چگونه به نظر می رسد؟  
اغلب می گوییم که باید بهبودی مان را با خود به  
همه جا برده و در تمام روابطمان به کار گیریم .  
بیباید بهبودی و تمرینات جلسه مان را به کمیته  
خدمات ناحیه منتقل کرده و به ایجاد یک فضای  
بهبودی قوی در آن جا ، کمک کنیم . چه راه بهتری  
برای کمک به ما در جهت حمایت از منافع مشترک مان،  
ایجاد یکپارچگی در هدف مان و قادر ساختن ما در  
رساندن پیام به معتادی که هنوز در عذاب است،  
وجود دارد ؟

ما می توانیم خود جلسه را نیز به عنوان راهی  
دیگر برای ایجاد فضای بهبودی ، در نظر بگیریم .  
بعضی از ما ممکن است در جلساتی شرکت کنیم  
که اعضاء در مورد راه حل ها ، سپاسگزاری شان ،  
کارکرد قدم ها و رابطه شان با راهنما و دوستان  
بهبودی ، مشارکت می کنند . در عین حال ، ممکن  
است ما در جلساتی شرکت کنیم که اعضاء شکوه  
و شکایت می کنند و غم فضای جلسه را می گیرد .  
راه حل های عملی ، کرکرد قدم و "راهنما" کلماتی  
هستند که هرگز در این گونه جلسات ، به زبان  
آورده نمی شوند . کدام یک از این جلسات ، فضای  
بهبودی را بیشتر تداعی می کند ؟

درست است که در مقاطعی از زمان ، جلسات ، مراحل  
سختی را طی خواهد کرد ، زمان هایی که پیام بهبودی  
و امید ، می تواند در بحران و آشفتگی ، گم شود .  
در این زمان هاست که ما وقت جدآگاهانه ای را در  
جلسات اداری مان صرف خواهیم کرد تا از خود  
پیرسیم : "چه خبر است ؟" و "چه اتفاقی افتاده؟" .  
کاهش حضور اعضاء در جلسات ، اغلب دلالت بر این  
دارد که فضای جلسه ، تغییر کرده است . به همین  
صورت ، افزایش حضور اعضاء نیز می تواند حاکی از  
تغییری در فضای بهبودی باشد .

ممکن است متوجه شویم که فضای یک جلسه ، برای  
یک تازه وارد خیلی جذاب بوده ولی باعث شده است  
که اعضاء با تجربه تر ، دیگر در آن شرکت نکنند .  
این یک نمونه افراطی است . به هر حال ، در ایجاد  
یک فضای بهبودی ، ما این را در نظر می گیریم که  
جلسه ، هم به تازه وارد و هم به اعضاء با تجربه ،  
نیاز دارد . در نشریات مان ، به ما گفته می شود که  
اعضای با تجربه ، تنها با دادن چیزی که دارند ،  
می توانند آن را حفظ کنند و این که ، مهم نیست  
در زندگی آن ها چه می گذرد و آیا دوازده قدم  
را کار کرده اند یا خیر ، مهم این است که این اعضاء  
با تجربه ، بدون این که مواد مخدر مصرف کنند با  
زندگی در شرایط آن ، روبرو می شوند . از طرفی  
دیگر ، صحبت های نیرو بخش تازه واردین ، نیز  
می تواند به اعضاء با تجربه کمک کند . معمولا بعد  
از مشارکت یک تازه وارد ، می شنویم که اعضاء با  
تجربه می گویند : "درست چیزی بود که نیاز داشتم  
باشوم ." به نظر با معنی می رسد که یک فضای بهبودی  
از ترکیب هر دو اعضاء تازه وارد و با تجربه ، به دست  
می آید .

وقتی اعضاء در جلسه مشارکت می کنند ، آیا در مورد  
تجربه ، نقاط قدرت و امیدشان صحبت می کنند یا  
این که سخنرانی کرده ، متکبرانانه صحبت کرده و فقط  
سعی دارند خوب به نظر بیایند ؟ نشریات مان ، این  
آگاهی را به ما می دهند که تجربه ما در زندگی بدون  
مواد ، پیامی است که باید آن را به مشارکت بگذاریم .





## اولین

### همایش NA من

دهمین همایش ناحیه ای انجمن معتادان گمنام پرو که از ۱۴ تا ۱۶ می ۲۰۰۴ - ۲۴ تا ۲۶ اردیبهشت ۱۳۸۳ در آرکوپیا برگزار شد ، اولین همایشی بود که من در آن شرکت می کردم . وقتی ، صبح پنجشنبه ، به ایستگاه اتوبوس رسیدم ، فضای آن جا را خیلی زنده و شاد ، یافتم . حدود ۴۰ نفر از ما با اتوبوسی که انجمن محلی NA مان ، به صورت دربست گرفته بود ، سفر می کردیم . یکی از اعضای انجمن بنام ، آنا از تروگیلو که در ۵۰۰ کیلومتری قرار دارد ، اولین دوست من در این سفر ، بود . ما در طول سفر ۱۹ ساعته مان که شامل ۱۰۰۰ کیلومتر می شد ، با هم مشارکت کردیم . متفاوت بودن تجربیات مان ، باعث بوجود آمدن احساس جدید و لذت بخشی در ما شده بود . او یکی از اعضای قدیمی انجمن بود و من با داشتن ۵۴ سال سن ، هنوز یک تازه وارد بودم . احتمالاً بیست سال از او بزرگتر بودم .

بتو ، مسئول کمیته همایش ، با ما همراه بود . او از همه ما تقاضا کرد تا بر روی تکه ای کاغذ ، آن چه را که از همایش می خواهیم و انتظار داریم ، بنویسیم . من نوشتم که دوست دارم از همایش هدایایی برای بهبودی ام ، دریافت کنم و این که دوست دارم موضوع همایش یعنی "اتحاد برای منافع مشترک" به واقعیت بپیوندد .

ما ، روز جمعه ، حدود ساعت ۴ بعد از ظهر به آرکوپیا رسیدیم و در مجتمعی که باید در طول سه روز آینده در آن می ماندیم ، مستقر شدیم . آنجا ، مکانی آرام ، با تمام امکانات ضروری و مشرف به منظره زیبای شهر ، نزدیک آتش فشان میستی ( Misti ) بود . عصر همان روز ، همایش شروع شد و اجتماعات مختلف NA که در آن جا حضور داشتند ، معرفی شدند . ما شام خوردیم و به صحبت های دو سخنران ، گوش دادیم و سپس شب را با دو جلسه بهبودی ، به پایان بردیم .

روز شنبه اعضاء به ثبت نام ادامه دادند و چندین جلسه با موضوعاتی مثل بیمارستان ها و زندان ها ، عجز و رفتار آشفته ، خداوند بدان گونه که او را درک می کنیم ، نواقص شخصیتی و پذیرش ، تمایل به تغییر و البته "اتحاد برای منافع مشترک" که موضوع همایش بود ، برگزار شد . پس از آن ، سن پایی اعلام شده و چپپ های بهبودی توزیع شد . من چپپ دو ماهگی رامون را که افتخار این کار را به من داده بود ، به او دادم و آن روز مصادف با هفده ماهگی خودم بود . اشیای مختلفی از جمله پرچم همایش به حراج گذاشته شد که این پرچم توسط یک بومی آرکوپیا که در حال حاضر همراه شوهرش در مکزیک زندگی می کند ، خریداری شد . او این یادگاری به یاد ماندنی که توسط اکثریت حاضرین ، امضاء شده بود را با خود برد . من چهل نوشته یادگاری از شرکت کنندگان مختلف همایش ، جمع کردم . نوشته هایی آن قدر فوق العاده که قادر به بیان آن نیستم . این نوشته ها ، گنجی است که خاطرات را زنده کرده و به من کمک می کند تا آن لحظات و دیدار هایم با آن آدم های بسیار عزیز را در ذهن خود مرور کنم . واقعا تجربه باور نکردنی ای بود !

دهمین همایش منطقه ای NA در پرو



## زانو زدن من

می خواهم یکی از تجربه هایم را به مشارکت بگذارم که فکر می کنم ممکن است به دیگران نیز کمک کند چرا که به خود من ، در مورد مسئله غرور و تکبر که همیشه سد راه من بوده است ، واقعا کمک کرد . راهنمای من در این که رهجو هایش را وادار به زانو زدن نکند ، معروف است ولی من ، در طی سی روز اول پاکی ام به شدت با آن جنگیدم . من در هر حالتی دعا می کردم به غیر از حالت زانو زدن . باید تاملی می کردم و از خود می پرسیدم :

مشکل چیست ؟ این که کار بسیار ساده ای است ، چرا نمی توانم آن را انجام دهم ؟" اولین باری که سعی کردم این کار را انجام دهم ، آن چنان زانو هایم را به نرده تخت کوباندم که به معنای واقعی کلمه ، دیگر نمی توانستم زانو بزنم ! می دانید چرا ؟ من از آن به عنوان بهانه ای استفاده کردم تا به مدت یک هفته دیگر هم زانو نزنم . به تدریج ، خداوند کمکم کرد تا بفهمم دلیل اینکه زانو نمی زدم ، غرور و تکبرم بود . مفهوم این عمل ساده ، سر تعظیم جلوی نیروی برتر فرود آوردن و واگذار کردن کنترل به کس دیگری یعنی خداوند بود . و باور کنید برای من خیلی آسان تر است که کنترل را به خداوند واگذار کنم تا به شخص دیگری چون غرورم به من می گوید : " اگر من نمی توانم کنترل را به دست بگیرم ، شخص دیگری هم نمی تواند." این عمل برای من کار می کند چون من هر روز با همان کله و افکار همیشگی از خواب بیدار می شوم و زانو زدن باعث می شود روزم را با غرور کمتر و با کمی فروتنی بیشتر که قطعاً به آن نیاز دارم ، شروع کنم . می دانم که نسبت به سه ماه پیش ، پیشرفت کرده ام ولی میزان این پیشرفت هرگز آنقدر که ایده آل من است و دلم می خواهد ، نبوده است . با این حال ، این واقعیت که من ، شاهد پیشرفت خود بوده ام ، به خودی خود برای من یک موفقیت محسوب می شود ، ضمن این که ، در این برنامه آموخته ام که می توانم فقط برای امروز با این پیشرفت ، زندگی کنم .

من هرگز به طور کامل از غرور ، تکبر یا سایر نواقص شخصیتی ام ، رها نخواهم شد چون اگر این گونه بود ، من کامل بودم و کامل بودن من به این معنا بود که من علاج شده ام در حالی که من هرگز علاج نخواهم شد . ولی بیماری من در حال بهبودی نسبی است . من ، یک روز بیدار خواهم شد و به جای این که خودم احساس "کمتر" شدن داشته باشم ، نواقصم "کمتر" خواهند بود و این برای من ، به معنای ایمان است : اطمینانی درونی از اتفاقاتی که به آن ها امیدواریم .

دورا دی. ، پنسیلوانیا ، امریکا

در ابتدا همه این ها به نظر واقعا دیوانه وار می رسد یا حداقل برای من ، این گونه بود . مدت ها طول کشید تا من متوجه شدم که در حال پیچیده کردن آن هستم . دلیلی که من به شنیدن جمله "به جلسه برگرد" ادامه دادم این است که در طول زندگی ام ، هیچ راهی برای درک بیماری اعتیاد نیافتم مگر این که به طور مرتب در جلسات حاضر شوم و با روشن بینی به آن چه شما سعی کرده اید از اولین جلسه ای که در آن شرکت کردم ، به من بگویید ، گوش دهم .

### من به قدر کافی ایمان داشتم

#### تا بتواند مرا حفظ کند .

من جزء کسانی نیستم که می گویند : "نود روز ، نود جلسه" . من آن چه را که شما از اولین باری که به جلسات آمدم ، به من گفتید ، شنیدم ولی با ذهنی بسته . آن گونه که من همه چیز را پیچیده می کنم باعث می شود که حتی وقتی ذهن بازی دارم نیز حرف های شما در من نفوذ نکند . من تمام پیشنهادات برنامه را دنبال نکردم ولی به خودم زمان دادم و به قدر کافی ایمان داشتم که تا زمانی که قادر باشم تغییرات را ببینم ، بتواند مرا حفظ کند .

البته ایمان داشتن هم کار آسانی نیست . نمی دانم چرا ولی من همیشه به مواد فروشم ، دکترم یا هر کسی که به او اعتماد می کردم و پول می دادم تا برایم مواد بیاورد ، ایمان داشتم . حالا ، فکر می کنم که من آدم قابل اعتمادی نبودم و بنابراین از اعتماد کردن به دیگران هم می ترسیدم .

اکنون می فهمم که همین مقدار کم اعتماد و ایمانی که به شما پیدا کردم ، ارزشش را دارد .

"به جلسه برگرد" یکی از شعار های مورد علاقه من است . این جمله باعث شد بفهمم که همیشه کسی را دارم که به سوی او بروم حتی اگر مایل به این کار نباشم . هر وقت که نمی توانستم درک کنم در چه مسیری هستم ، این شما بودید که می دانستید و عاشقانه مرا در آن مسیر همراهی می کردید .

زمان زیادی صرف می شود تا حتی بفهمید که چرا می خواهید کاری متفاوت با زندگی تان انجام دهید ولی اگر کمی ایمان داشته باشید و به آمدن به جلسات ادامه دهید ، خودتان آن را درک خواهید کرد . ولی اولین کاری که باید بکنید این است که مصرف نکنید و "به جلسه برگردید!"

کارول وای. ، امریکا

یکشنبه صبح ، ما به پایان همایش نزدیک می شدیم و شما می توانید ، غمی را که بین اعضاء موج می زد را ، تصور کنید . در طول صبح ، چندین جلسه به صورت همزمان ، برگزار شد . آخرین سخنران یکی از بانیان NA در پرو بود که در مورد بیداری روحانی ، دعا و مراقبه ، صحبت کرد . او و سایر اعضاء ، NA را در پرو ، هجده سال پیش ، راه اندازی کردند . انجمن NA پرو ، در طول همایش ، نشریات و یادگاری فروخت و در صبح آخر ، سایر نواحی نیز اقدام به فروش کالا های خود کردند .

نهایتا ، در اتوبوس و در راه برگشت به خانه ، بتو از ما خواست تا به طور خلاصه ، آنچه که از همایش کسب کرده بودیم را بیان کنیم . من نوشتم که دوستان جدیدی ، خیلی بیشتر از آن چه که همیشه فکر می کردم پیدا کرده ام . حالا ، من دوستی های بهتری با اعضای جلسه خانگی ام و سایر جلسات در زادگاهم ، لیما داشتم . من دوستان جدیدی از سایر جلسات در ناحیه و سایر کشور ها داشتم . ما آدرس پست الکترونیکی مان را رد و بدل کردیم تا با هم در تماس باشیم .

من همچنین نوشتم که تصمیم گرفتم به صورت فعالانه تر و منظم تری ، خدمت کنم تا به بهبودی ام کمک شود . من ایمان دارم که تمرین برنامه NA به خاطر بهبودی و رشد روحانی ام ، بدین معناست که بدون NA ، قدم ها وجود ندارند . بدون قدم ها ، بهبودی وجود ندارد . بدون بهبودی ، خدمتی وجود ندارد و بدون خدمت NA وجود ندارد .

تمام این موهبت ها ، از توقعات من فرا تر بود و آن قدر باعث خوشحالی من شد که تمایل پیدا کرده ام در مجمع ناحیه ای و نیز همایش سال آینده شرکت کنم . همچنین ، به خدمت در جلسه خانگی و ناحیه ام نیز فکر می کنم . ای نیروی برتر ، برای هر آن چه که به من داده ای ، متشکرم ! آرتورو وی. ، لیما ، پرو

## به جلسه برگرد

هر بار که در جلسات انجمن معتادان گمنام شرکت می کنید ، این جمله را بارها و بارها می شنوید "به جلسه برگرد" . دلیل بسیار خوبی برای شنیدن آن وجود دارد . اول این که اکثر ما به آمدن به جلسات ، مدت زمانی طولانی قبل از این که بتوانیم پیام را بشنویم ، ادامه دهیم . پیام ، امید است و تنها وعده ، آزادی است ، آزادی از اعتیاد فعال .



## بهبودی در عمل

در جلسات انجمن معتادان گمنام، ما بهبودی در عمل را تجربه می‌کنیم. این عمل بدین گونه است که اعضای ما، چه آن‌ها که در بهبودی جوان هستند و چه آن‌ها که موهبت پاک ماندن برای مدت طولانی تری، نصیب شان گشته، تجربه، امید و ایمان شان را با دیگران در جلسه، به مشارکت می‌گذارند. اگرچه بعضی از اعضایی که حضور دارند، کامل پیام را نمی‌شنوند، ولی بعضی، تنها به اندازه همان روز و بعضی، به اندازه ای که آن‌ها را به جلسه دیگری ببرند، آن‌ها را می‌گیرند. من روزهای اولیه خود در بهبودی را به یاد می‌آورم که کاملا قادر به درک آن چه مشارکت می‌شد، نبودم ولی یک کلمه این‌جا و یک کلمه آن‌جا، می‌شنیدم و همین باعث می‌شد یک روز دیگر هم پاک بمانم.

**خوش آمد گویی به  
دیگران با آغوش کشیدن  
صمیمانه آن‌ها، باعث می‌شود که  
تمامی معتادان نه تنها تازه واردان  
بلکه اعضای قدیمی تر نیز،  
احساس کنند پذیرفته شده اند.**

تمام مشارکت‌های جلسه، ممکن است در ارتباط با موضوع جلسه نباشد. ما به طور شخصی در مورد مسائلی که برای ما، پیش آمده، صحبت می‌کنیم، مسائلی که یا ذهنیت ما را به همان طرز فکر اعتیاد فعال مان برگردانده و یا باعث شده تا آن چه را که در یک جلسه دیگر شنیده ایم، مرور کنیم. بسیار اهمیت دارد که ما در باره بیماری ما صحبت کنیم ولی به همان اندازه نیز مهم است که بگوییم چگونه بهبودی ما امروز به ما کمک کرده تا از عهده زندگی در شرایط آن، بر بیاییم. من متوجه شده‌ام که از طریق گوش دادن، چیزهای زیادی کسب می‌کنم. اگر کسی که مشارکت می‌کند، از صمیم قلب صحبت کند، من پیام را خواهم گرفت.

از همه مهم تر، ما تنها با دادن آن چه که داریم، آن را حفظ می‌کنیم. از اشتباهات دیگران بیاموزید. احتمالا آن قدر زندگی نمی‌کنید که خودتان فرمت تکرار تمامی آن اشتباهات را داشته باشید.

عمل دیگری که می‌توانیم در تجربه کنیم، مسئول بهبودی بودن است. وقتی که تازه وارد هستیم، می‌توانیم مسئول شویم که خواندنی‌های اول جلسه را بخوانیم. اگر برای این کار هنوز خجالتی هستیم، می‌توانیم بعد از پایان جلسه،



**خرید کردن مردی  
که از سر کار  
برمی‌گشت**

زمان‌هایی را به یاد می‌آورم که فشارها و مشکلاتم را به داخل جلسه می‌آوردم چرا که با وجود کمک‌های راهنماییم و حمایت گروه، این مشکلات آن قدر بزرگ بودند که حمل آن‌ها، برایم سخت بود. بعد از آن، معلوم شد تمامی افرادی که در حمل این فشارها کمک کردند، در حقیقت باعث شدند که آن‌ها قابل تحمل شده و مشکلات قابل حل، شوند. برای کسب تعادل، من گوش به زنگ می‌ماندم تا تمام بخش‌های مثبت و رشد دهنده برنامه را بگیرم.

در حدود چهار هفته پیش با هشت ماه‌پاکی، من چک حقوقی ام را از محل کارم گرفته و به بانک رفتم تا آن را نقد کنم. سپس به سوپر مارکت آن طرف خیابان رفته و مقداری خوار و بار خریدم. از آن‌جا، به خانه رفتم، شام خوردم و به جلسه رفتم. بعد از جلسه به سوپر مارکت دیگری مراجعه کردم تا اقلامی که در مغازه اول موجود نبود را خریداری کنم. ناگهان من از درک یک نکته، تکان خوردم: بین ساعت ۹ و ۱۰ جمعه شب که روز دریافت حقوق من بود، من فقط کارهای مثبت انجام داده بودم بدون آن که ذره‌ای به فکر مصرف بوده باشم، نه به این دلیل که "قرار بود" من این‌گونه رفتار کنم، بلکه به نظر می‌رسید این کارها، طبیعی‌ترین کارهایی بوده‌اند که می‌توانستم انجام دهم.

قطعا، گاهی من دچار میل شدید برای مصرف می‌شوم که از طریق اندیشه فقط برای امروز از عهده آن بر می‌آیم ولی آن شب، وسوسه به طور طبیعی در من وجود نداشت. بنابراین، من با احساس شادی و بعد از این که خودم را قانع کردم که پریدن روی پیشخوان پرداخت پول و فریاد زدن از سر خوشحالی، ایده چندان جالبی نیست، به خانه رفتم.

به هر حال، روز بعد من به یک جلسه ساعت ۹ صبح رفتم و در حالی که همه دستانشان را از سر خوشحالی، در هوا تکان می‌دادند، ماجرا را تعریف کردم.

پیتر دابلیو، بریتیش کلمبیا، کانادا

در مرتب کردن سندلی‌ها، کمک کنیم. به مرور که در پاکی ما پیش رفت کرده و ترس از خواندن از بین می‌رود، آن وقت می‌توانیم خواندنی‌ها را بخوانیم. اگر ما در تلفظ بعضی کلمات مشکل داشته باشیم، هیچ کس نخواهد خندید. آن‌ها فقط همدلی خود را نشان خواهند داد. اقدام به عمل می‌تواند با درست کردن قهوه، چای، کمک به چیدن میز و سندلی‌ها برای جلسه یا کمک به چیدن نشریات، صورت گیرد.

خوش آمد گویی به دیگران با آغوش کشیدن صمیمانه آن‌ها، باعث می‌شود که تمامی معتادان نه تنها تازه واردان بلکه اعضای قدیمی تر نیز، احساس پذیرفته شدن کنند. به کسی فکر کنید که از ناحیه ای دیگر به جلسه می‌آید. احساس او وقتی پا به جلسه می‌گذارد که هیچ کس را در آن‌جا نمی‌شناسد چگونه است؟ بلکه ما می‌توانیم با اعمالی کوچک، تفاوت‌هایی بزرگ ایجاد کنیم.

همین طور که در بهبودی رشد می‌کنیم، در مقابل گروه ما، مسئول می‌شویم که به جلسات کمیته خدمات ناحیه رفته و اطلاعات را از آن‌جا کسب کرده و به گروه خود، باز گردانیم. اکثر گروه‌ها، یک نماینده بین گروه دارند که معمولا از همراهی سایر اعضای گروه در جلسات ناحیه، استقبال می‌کنند. این خدمت یک ابزار آموزشی موثر برای خدمات بعدی در داخل گروه یا به طور کل در ساختار خدماتی، است.

در پاسخ به این سؤال که "از دست من چه کاری ساخته است؟"، باید خاطر نشان کرد که هدف اصلی ما پاک ماندن است ولی به نظر می‌رسد بعضی از ما فراموش می‌کنیم که تا چه حد یک مشارکت ساده ما می‌تواند برای کسانی که در رنج هستند، مفید باشد.

لاری اف، انتاریا، کانادا

## از طرف سردبیر

من بسیار مشتاق و ممنونم که می‌توانم خودم را به خوانندگان مجله راه NA معرفی کنم. از آن جایی که این اولین شماره ای است که من به عنوان سردبیر در آن کار می‌کنم، مایلم که در مورد خودم و این که تا چه حد علاقه مندم تا با شما در جهت تهیه نشریه جهانی بهبودی مان کار کنم، اطلاعاتی بدهم.

کمتر از بیست سال پیش، من آگهی اولین رخداد NA را برای یک جلسه اطلاع رسانی در ناحیه ای که بهبودی ام را در آن جا شروع کرده بودم، طراحی کردم. وقتی که آن را با اضطراب به کمیته فرعی اطلاع رسانی، ارائه دادم، یکی از اعضای با تجربه تر، با ملایمت اشتباهات مرا اصلاح کرد. یکی از اشتباهات من این بود که من علامت ® را کنار نماد NA نگذاشته بودم! در پایان جلسه، به جای این که درباره اشتباهاتم، احساس بدی داشته باشم، احساسی را داشتم که بعد از یک جلسه NA به من دست می‌داد یعنی به خاطر آن چه که از دیگران یاد گرفته بودم، احساس بهتری داشتم. امروز من به آن تجربه و تجربه های دیگر بر می‌گردم و آن‌ها را مرور می‌کنم. تجربه هایی که مرا، دقیقا به جایگاهی هدایت کردند که قرار بود امروز در آن باشم. من سپاسگزارم که اعضای با تجربه تر NA، به من کمک کردند، مشتاق بمانم و مفهوم واقعی خدمت را یاد بگیرم. (گاهی از طریق تجربه درسهایی سخت).

اولین اسپانسر من، معنای "خدمت گزار مورد اعتماد" را برای من تعریف کرد و تجربه خدماتی ام باعث عمیق تر شدن درک من از این مفهوم شد.

در حین خدمت در NA از طریق یک شغل مدیریت غیر انتفاعی، من مفهوم نظارت را به این صورت یاد گرفتم که در خدمت به دیگران، من مسئول حفظ و توسعه چیزی هستم که قبل از من شکل گرفته و این که مطمئن شوم که سایرین در آینده از آن لذت ببرند. سردبیر قبلی ما، نانسی اس.، در هماهنگی و انتقال مشارکت های اعضا به یک نشریه سرگرم کننده و الهام بخش، کار بزرگی انجام داد. من از او به خاطر آن چه که به من، به عنوان یک همکار و یک معتاد در حال بهبودی، یاد داد و نیز به خاطر زحماتی که کشید تا راه NA، به شکلی که امروز است، در بیاید، سپاسگزارم. من علاقه مندم که برای خدمت بهتر به انجمن مان، بر روی این پایه ای که پی ریزی شده، چیزی بنا کنم.

از سایر اعضا تیم راه NA، شامل هیئت مشاور تحریریه، ویراستار ها و پرسنل دفتر خدمات جهانی، هیئت جهانی و از همه مهم تر، اعضای NA، از جمله شما در سراسر جهان که تجربه، نقاط قدرت امید، ایده ها و طنزتان را با انجمن NA به مشارکت می‌گذارید، سپاسگزاری می‌کنم. هدف من این است که به عنوان یک ناظر توانا برای مجله مان، خدمت کنم ولی این همه شما هستید که این مجله را برای انجمن مان، خلق می‌کنید. همان طور که در بیانیه هدف راه NA، ذکر شده است: مجله راه NA، ... به اعضای انجمن معتادان گمنام، تعلق دارد. از همه مهم تر، این نشریه تقدیم می‌شود به تجلیل از پیام بهبودی ما: "که یک معتاد، هر معتادی، می‌تواند مصرف مواد مخدر را قطع کرده، میل مصرف را از دست داده راهی جدید برای زندگی کردن بیابد."

دی جی. سردبیر

بسیاری از شما، این شماره مجله را در سی و یکمین همایش جهانی NA در هاوایی خواهید خواند! حتی اگر در یک جزیره بهشتی هم حضور نداشته باشید، می‌توانید از مطالب فوق العاده در مورد بهبودی که در این شماره گنجانده شده، لذت ببرید. ما مقاله دیگری در مورد فضای بهبودی، داستان تجربه یک عضو با اولین همایش NA اش و مشارکت های بسیار خوبی در مورد تجربه بهبودی، داریم و لطفا "این را تجسم کن" در صفحات میانی مجله را جا نیندازید که مقاله ای است با عکس های زیبا و اطلاعات ضروری درباره پروژه کتاب پایه.

### اشتراک

### الکترونیکی راه NA

زیر دریایی ها فقط مخصوص سفر های زیر دریا نیستند! (اشاره به کلمه که در انگلیسی در هر دو کلمه زیردریایی و اشتراک مجله، وجود دارد) اشتراک الکترونیکی شما، قبل از این که نسخه چاپ شده مجله برای تان پست شود، به صورت تمام رنگی، مستقیما به صندوق نامه های پست الکترونیکی شما، ارسال خواهد شد. نسخه الکترونیکی شما، به هر فرمتی که مایل باشید (HTML یا PDF) به شما تحویل داده شده و هزینه های چاپ و ارسال پستی شامل آن نخواهد بود. اشتراک الکترونیکی خود را از آدرس زیر بگیرید:

<http://portaltools.na.org/PortalTools/subscriptions>







## در مورد دارو درمانی

من در پاسخ به کنی - ام (در مورد عقاید ، آوریل ۲۰۰۵) و بروس - دایبلو . در مورد دارو درمانی ، ژانویه ۲۰۰۵) این یادداشت را می نویسم . درست است که انجمن معتادان گمنام ، هیچ عقیده ای در مورد موضوعات خارجی ندارد ولی این بدان معنا نیست که تک تک افراد معتاد یا اعضای NA ، نیز در مورد موضوعات خارجی ، عقیده شخصی ندارند . من موافقم که این نظریات به داخل جلسات NA ارتباطی ندارد ولی به این معنا هم نیست که من (یا هر عضو دیگری) ، به صورت شخصی نظریه ای نداشته باشیم . من هم مانند سایر اعضا به NA آمدم و متوجه شدم که کارکرد قدم ها و دنبال کردن پیشنهادات برنامه (شامل پرهیز کامل از تمام مواد شیمیایی تغییر دهنده ذهن و حالت روحی) ، زندگی را قابل اداره و حتی لذت بخش می کند . در برنامه ، سال ها طول کشید تا من قبول کردم که در درونم با عدم تعادل شیمیایی ای روبرو هستم که هیچ بخشی از NA قادر به درست کردن آن نیست .

من تعصب NA را دارم . ایمان دارم NA تنها برنامه ای است که من نیازمند آنم تا در بیماری اعتیاد به من کمک کند . من حتی متهم شده ام به این که یک "نازی" NA هستم چرا که باور دارم هیچ چیز غیر از NA نباید توصیه شده یا حتی در یک جلسه NA در مورد آن صحبت شود . من در طی سالها فقط از طریق NA با مشکلاتم روبرو شدم ، اگرچه راهنمایم و تعداد دیگری از سایر اعضای که می شناختم به سراغ مشاور خارج از برنامه رفتند . من قویا اعتقاد داشتم که NA می تواند از عهده هر آن چه در زندگی من رخ می دهد ، بر بیاید ولی این عقیده ، بعد از تولد فرزندم ، تغییر کرد و من از بیرون برنامه کمک گرفتم . حتی آن زمان هم یک سال طول کشید تا متوجه شدم که نمی توانم فقط از NA کمک بگیرم . در آن زمان به مدت یکسال ، مشاوره خصوصی را ادامه دادم . همچنین من و شوهرم به مشاور ازدواج نیز مراجعه کردیم . شوهرم (یکی از اعضای NA) ، مشاور شخصی ام (یکی از اعضای NA) و مشاور ازدواج مان که بالاخره بعد از دو سال سختی ، مرا متقاعد کرد که دارو های ضد افسردگی را امتحان کنم ، کمک های خارج از برنامه من محسوب می شدند . من موافقت کردم ولی گفتم اگر این دارو ها باعث نشنگی من شوند یا به هر شکل احساس کنم که این کار درست نیست ، مصرف آن ها را قطع خواهم کرد . در عرض دو هفته ، احساس کردم همان خود قدیمی ام هستم . من به شوهرم گفتم که نمی دانم ولی آن گونه که بودم ، در حقیقت من واقعی نبودم .

در حال حاضر ، چهار سال است که من تحت این دارو درمانی هستم . هنوز این مسئله که من مصرف کننده ای هستم که پاک زندگی می کنم ، آزارم می دهد و با این حال ، هنوز باید هر روز یک قرص بخورم تا حال خوبی داشته باشم . من این مسئله را با علم به این که این دارو ها مرا نشئه نکرده و زندگی ام را آشفته نمی سازد ، تطبیق داده ام . کما کان ، من باید با مسائل و مشکلات زندگی دست و پنجه نرم کنم و حتی گاهی ، افسردگی خفیفی به سراغم می آید . افسردگی ای که بعد از تولد دخترم ، به مدت دو سال تجربه کردم ، به خودی خود باعث آشفتگی زندگی من شده بود . از نیروی برتر و دوستان NA ام سپاسگزارم که در طول آن مدت ، باعث شدند من لغزش نکنم .

بارها برای کنار گذاشتن این دارو ها اقدام کرده ام و هر بار فقط خودم را در قعر افسردگی ، یافته ام . افسردگی ای که من در زمان قطع داروها تجربه می کنم به طرز غیر قابل مقایسه ای بسیار وخیم تر و سخت تر از افسردگی های معمول است . من طرفدار مصرف دارو از سر هوس نیستم . قبل از شروع به مصرف دارو ، من هر امکان دیگری را امتحان کردم و نتیجه نگرفتم . در ضمن ، اعتقاد دارم که قبل از هر گونه تجویز داروی اعصاب از طرف پزشک ، شخص باید کاملا از تمام مواد مخدر پاک باشد . من تعدادی از معتادان را می شناسم که تحت تجویز دارو های زیادی وارد NA شده اند ولی بعد از مدتی پاک ماندن ، کاملا مشخص شده که بعضی از این تجویز ها ، اشتباه بوده اند .

من چیزی را جایگزین مواد مصرفی ام نکرده ام . مصرف دارو ، نه همه مشکلات زندگی را حل می کند و نه باعث خوشحالی ، لذت و آزادی من می شود . من ، خوشحالی واقعی ، لذت و تجربه آزادی را فقط با کارکرد دوازده قدم و بکار گیری آن ها در زندگی ام ، پیدا می کنم . امروز من می پذیرم و اذعان می کنم که بیماری روحی ، واقعیت داشته و کمک برای آن ، وجود دارد . من دارو مصرف می کنم تا از عهده بیماری افسردگی ام ، بر بیایم ، درست همانطور که برنامه NA ، را به کار می گیرم تا از عهده بیماری اعتیادم ، بر بیایم .

فرانکی اچ . ، کارولینای شمالی ، امریکا

# تجسس کن...

## یک کتاب پایه که تنوع جهانی انجمن NA را منعکس می سازد

چه در یک بازپرسی در

ویرجینیا بهبودی یافته باشید

و چه در یک کلیسای قدیمی در نیکاراگوئه ، شما تجربه ای دارید که با مشارکت آن می توانید به دیگران کمک کنید .



### وقتی در نیکاراگوئه بودم

وقتی به خاطر یک مسافرت کاری در لیون نیکاراگوئه به سر می بردم ، یک جلسه NA را در این کلیسای زیبا که در سال 1786 بنا شده است ، پیدا کردم . چه احساس فوق العاده ای است که دور از خانه باشی و در عین حال ، احساس کنی در خانه ای . دانستن این که معتادان انجمن آنجا کنار من بودند ، مایه آرامش بود . در کشور خودم ، من در جلساتی شرکت می کردم که یا در بخش جدید یک بیمارستان و یا در دانشگاه ، برگزار می شوند ، بنابراین ، دیدن جلسه ای در یک چنین حال و هوای متفاوتی برانیم شکفت انگیز بود . واقعا ، با وجود تفاوت های ظرفیایی ، فرهنگی و زبانی ، ما یک خانواده متحد هستیم .

" یکسان ببیند . "

کتاب پایه ، صفحه ۹۵

ما ، تجربه هایی که برای پروژه کتاب پایه ، به هر زبانی ، ارسال می شوند را از حالا تا آخر ماه دسامبر ۲۰۰۴ (نیمه دی ماه ۱۳۸۴) ، خواهیم پذیرفت . شما می توانید تجربیاتتان را به هیئت جهانی در خدمات جهانی به آدرس : Box 9999 , Van Nuys , CA 91409 یا [Worldboard@na.org](mailto:Worldboard@na.org) ارسال کنید . شما می توانید تجربه تان را از طریق پست الکترونیک بفرستید ، ولی برای این کار لازم است که ابتدا یک اصل فرم امضا شده حق کپی رایت را برای ما بفرستید . برای اطلاعات بیشتر در مورد پروژه ، با خدمات جهانی تماس گرفته یا به آدرس اینترنتی : <http://www.na.org/conference/blt> مراجعه کنید .

## آیا پایه ارسال نکرده اید ؟

برای اولین بار در طول بیش از بیست سال ، ما مشغول جمع آوری تجربه های شخصی اعضای NA هستیم تا آن ها را در کتاب پایه ، بگنجانیم . کمیته خدمات جهانی در سال ۲۰۰۴ ، طرحی را تصویب کرد که طبق آن ، بعضی یا تمامی داستان های شخصی در کتاب پایه ، عوش خواهند شد . در این راستا ، ما تا آخر ماه دسامبر (نیمه دی ماه ۱۳۸۴) ، نوشته های شما را جمع آوری خواهیم کرد .

از زمانی که کتاب پایه برای اولین بار چاپ شد ، ما از کمتر از ۲۰۰۰۰ جلدی که در آمریکا برگزار می شد ، به بیش از ۳۰۰۰۰۰ جلدی در بیش از ۱۰۰ کشور جهان ، توسعه پیدا کرده ایم . ما در تمام ایجاب ، رشد کرده ایم ، محل زندگی مان تنوع اعضايمان و تجربه های بهبودی مان .

شاید شما یک منکر وجود خدا ، یک مادر یا پدر تنها ، یک فرد مشهور یا یک سرپاز قدیمی باشید . شاید شما در مورد مقابله با بیماری ها در مسیر بهبودی ، چگونگی تشکیل انجمن NA در اجتماع تان یا بازگشت به مدرسه چیزی برای گفتن داشته باشید . شاید شما لغزش کرده ولی در نهایت ، برنانه را گرفته باشید و یا شاید همان لحظه اول که به NA آمدید ، موفق شدید پاک بنمایید ولی با سایر ایجاب بیماری تان ، مواجه شدید . تجربه تان را به مشارکت بگذارید ، به ما بگویید چه اتفاقی افتاد و چگونه اصول روحانی NA به شما کمک کرد . لازم نیست مانند یک حرفه ای ، متن ادبی بنویسید . ما ، تجربه شما را با متن و کلمات خودتان ، می خواهیم .



### برانا

این عکس ، مربوط به بیست و سومین اردوی سالانه NA ناحیه بلورج ( Blue Ridge ) است که در پارک طبیعی چیمنی در مونت سلون ( Natural Chmeney Regional Park in Mont Solon ) ، ویرجینیا امریکا ، برگزار شد . این اردو ، اولین کار مهم NA در ویرجینیا بود که شش ماه قبل از همایش ناحیه ای ویرجینیا ، صورت گرفت . در سال ۲۰۰۴ معتمد در حال بهبودی ، در این اردو شرکت کردند .

### وقتی ما تجربه خودمان را صادقانه بیان می کنیم ، شخص دیگری ممکن است خود را با ما ، یکسان ببیند . "

بنابراین ... تجربه تان را برای ما بفرستید و به کسی کمک کنید .

ما امیدواریم تا شما نیز کسانی که را می شناسید ، تشویق کنید تجربیات شان را برای ما ارسال کنند . بسیاری از ما ، چیزی نمی نویسیم مگر آن که شخص دیگری این انگیزه را به ما بدهد . بسیاری از مردم ، برای اینکه دست به عمل بزنند ، نیاز به تشویق دارند ، خواه این عمل ، گرفتن یک پست خدمتی باشد ، خواه گرفتن رهنما . بعضی اعضا ، دعوت به ارسال مطالب را دیده و به فکر فرو می روند ؛ چه ایده خوبی ولی مطمئنا این شامل من نمی شود ؛ شما ، بهتر از ما می توانید این افراد را قانع کنید . که اتفاقا این شامل آن ها می شود .

آیا می توانید حد اقل از دو نفر در خواست کنید تا تجربه شان را برای ما ارسال کنند ؟ شاید بتوانید با خواندن نوشته های دیگر و تبادل نظر ، با هم کار کنید . فراموش نکنید که این کار را پیشگیری کنید . شاید لازم باشد شما ، قبل از این که یک افراد چیزی نوشته و آن را ارسال کنند ، پیشی از روش دیگری که به افراد انگیزه داده و آن ها را

علاقه مند می سازد ، برگزار کردید . ما در سایت الکترونیک مان ، نمونه هایی از کارگاه های مختلف را داریم . یک کارگاه کوتاه مدت ، شامل جلسه گفتگوی است که به افراد ، انگیزه لازم برای ارسال تجربه ای به پروژه کتاب پایه را می دهد . ما از این قالب استفاده کرده ایم و می توانیم اذعان کنیم که تجربه منفرج و تکان دهنده است که به افراد ، فرصتی ارائه می کند تا یکدیگر (و خودشان) را بهتر بشناسند . یک کارگاه طولانی مدت تر ، که می تواند به مدت نصف روز و یا تمام روز باشد ، از نوع اول کارگاه ، نشأت گرفته و به کارگاه واقعی نوشته شدن ، ختم می شود . این فقط ایده هایی هستند برای این که شما علاقه و اشتیاق را به ناحیه تان ، بپذیرید . می توانید از تخیل تان استفاده کنید .



# هدف اصلی

" برای انجام کارها در انجمن معتادان گمنام ، روش های زیادی وجود دارد و از آنجایی که همه ما ، شخصیت های منحصر به فرد خودمان را داریم ، گروه های ما نیز ، هویت ، روش کار و مهارت خاص خود را برای رساندن پیام NA دارند . این روش ، همان است که باید باشد . در NA ما اتحاد را تایید می کنیم نه هم شکلی را . "

کتابچه گروه صفحه ۱

این ستون برای شما ، درباره شما و توسط شما نوشته شده است . از شما دعوت می کنیم ، هر چالشی که گروه تان با آن مواجه است را به مشارکت بگذارید و این که گروه شما ، چگونه به نتیجه رسید یا شیوه خاص گروه تان چه بود که شما دوباره به جلسه باز گشتید .

## NA در ونزویلا

دوشنبه ۲۷ ژانویه ۱۹۹۲ ، NA ، رسماً ، فعالیت های خود در ونزویلا آغاز کرد . اولین جلسه در شهر کاراکاس ، در منطقه ای که به اسم چاکائوی که شهری ، معروف است ، برگزار شد و " Grupo ave fenix " یا گروه ققنوس نام گرفت . امروز این جلسه ، کماکان ، فعال است . در آن زمان ، ما تنها یک کتاب پایه به زبان انگلیسی و چند رونوشت از بعضی جزوات کتابچه های NA به دو زبان انگلیسی و اسپانیایی داشتیم . به هر حال ، امید و ایمان زیادی وجود داشت که باعث زنده ماندن NA تا به امروز شد . در سال ۱۹۹۲ ، دو جلسه دیگر NA ، نیز در کاراکاس ، افتتاح شد . سپس جلسات بیشتری در بخش های مختلف شهر و حومه ، راه اندازی شد . در سایر مناطق ونزویلا ، مانند مارکی ، والنسیا ، بارکوئیزیمتو ، آکاریکوا ، ماراکایبو پ سن کریستوبال ، پرتو ارداز و سن فلیکس نیز ، جلسات ، پا گرفتند . بسیاری از این جلسات هنوز نیز به طور مرتب برگزار می شوند در حالی که بعضی از آن ها ، به دلایل مختلف ، بسته شده اند .

در آغاز ، کار سخت بود و رشد ، به کندی صورت می گرفت . نه جامعه و نه به طور کلی ، ونزویلا ، چیزی درباره ما نمی دانستند و کاملاً ، ما را ندیده می گرفتند . پیدا کردن مکان جلسات ، کار ساده ای نبود . بعضی اوقات ، اجازه نداشتیم از دستشویی مکانی که برای جلسه مان اجاره کرده بودیم ، استفاده کنیم . با وجود این حقیقت که ما در حال تلاش برای بهبودی بودیم ، ولی به عنوان معتاد ، لکه ننگی محسوب می شدیم بعضی از مردم ، معتقد بودند که ما ناقل بیماری های مسری هستیم . به هر حال ، ما از عهده بسیاری از این مشکلات بر آمدیم و بسیاری از این اماکن ، به اجاره دادن مکان خود به ما ادامه دادند و باعث شدند که در حال حاضر ، چندین جلسه NA داشته باشیم . ما روابط خیلی خوبی را با این اماکن حفظ کرده ایم .

در سال ۲۰۰۱ ، کمیته خدماتی ناحیه ای انجمن معتادان گمنام در ونزویلا ، برای اولین بار تشکیل شد . در این ارتباط از کمک بی قید و شرط اعضای ناحیه خودمان و سایر نواحی در امریکای لاتین ، سپاسگزاریم . از سراسر جهان ، هیئت جهانی و گروه خدمات جهانی NA ، نیز به ما کمک شد .

در حال حاضر ما دو دفتر خدماتی داریم ، یکی توسط کمیته خدماتی منطقه مرکزی کاراکاس و دیگری توسط کمیته خدمات ناحیه ای ونزویلا ، اداره می شود . در این دفاتر ، ما ، موجودی نشریات ناحیه و منطقه را نگه داری می کنیم . هر دو دفتر کاملاً مجهز و دارای کامپیوتر بوده و نیز هر دو ، دارای خطوط تلفن مجهز به پیغام گیر هستند . مدیریت دفاتر به عهده خدمتگزاران قابل اعتمادی است که به طور داوطلبانه ، مسئولیت منابع مالی ، حساب های بانکی انجمن ، صندوق پستی و تلاش های خدماتی مربوط به بیمارستان ها و موسسات و اطلاع رسانی در سطح ناحیه و منطقه ، را به عهده گرفته اند . این ها ، دفاتر اصلی NA در ونزویلا ، محسوب می شوند .

در همان روز های آغازین NA در کشورمان ، ما تجربه های فراوانی در زمینه رساندن پیام NA ، به زندان ها ، آسایشگاه های روانی ، مراکز درمانی ، گروه های اجتماعی و سازمان های پزشکی ، حرفه ای ، مذهبی و شهری ، داشته ایم . ما ، وضعیت مشابهی را در اطلاع رسانی تجربه کرده و سعی کرده ایم پیام NA را به بهترین شکل ممکن و از طریق رسانه ها (روزنامه ، رادیو و تلویزیون) به اجتماع ، به شکل کلی آن ، منتقل کنیم . نیت ما ، رسیدن به هدف اصلی انجمن مان که رساندن پیام بهبودی NA از اعتیاد فعال می باشد ، بوده است .





در ناحیه ، ما ، فعالیت ها و رخدادهای زیادی مثل پیک نیک ، رقص ، جلسات ناحیه ای ، کارگاه ، روز های آموزشی ، مجامع خدماتی ناحیه ای و دو همایش ناحیه ای NA را ترتیب داده ایم . تمامی این فعالیت ها ، به ما کمک کرده اند تا به عنوان یک انجمن به رشد خود ادامه دهیم . همایش ناحیه ای بعدی NA در ونزولا ، در شهر کاراکاس در ایالت میراندا و در نوامبر ۲۰۰۵ (آذر ۱۳۸۴) برگزار خواهد شد .

در طول سال ها ، ما به ترجمه کتاب های NA ، مانند فقط برای امروز و راهنمای کارکرد قدم ها ، از زبان انگلیسی به اسپانیایی ، کمک کرده ایم . بسیاری از کتابچه های راهنمایی که از سایر نواحی دریافت کرده ایم را به روز در آورده و تنظیم کرده ایم .

در کنفرانس خدمات جهانی NA در می ۲۰۰۴ بعد از چندین سال مکاتبه با منطقه ما ، هیئت جهانی ، پیشنهاد حضور نماینده ای از منطقه ونزولا در کنفرانس را ارائه کرد و به این ترتیب ، ما نیز این فرصت را یافتیم تا در این رخداد که نمایندگان از سراسر جهان هر دو سال یکبار در طی آن یکدیگر را ملاقات می کنند ، سهمی داشته باشیم . بنابراین در همایش خدمات جهانی آینده در سال ۲۰۰۶ ، ما نیز یک نماینده خواهیم داشت .

در ژانویه امسال ، ما ، سیزدهمین سالگرد رساندن پیام بهبودی ، عشق و امید NA ، به معتادی که هنوز در حال عذاب است را جشن گرفتیم . با وجود ناملاایمات و سختی ما به راه بهبودی و خدمت ادامه می دهیم .

اعضاء ، جلسات و ما ، به رشد و دیده شدن مان فقط برای امروز و برای همیشه ادامه می دهیم ! NA کار می کند ! به امید قدرت گرفتن جلسات ! متشکرم ، ای نیروی برتر !

مانورو ا.ج. ، ونزولا

## آیا منظور از فضای بهبودی ، رنگ آمیزی دیوار های مکان جلسه است ؟

وقتی در مورد فضای بهبودی صحبت می کنیم ، بعضی از اعضاء ، به فضای ظاهری مکان جلسه ، نحوه چیدمان آن ، رنگ آمیزی دیوار ها و این که آیا می توان در آن سیگار کشید یا خیر ، می اندیشند . بعضی دیگر مثل من ، اعتقاد داریم که مفهوم فضای بهبودی به نحوه مشارکت چگونگی اداره جلسه ، همدردی و جذب اعضا به جلسه ، بر می گردد .

وقتی من در یک شهر کوچک ، وارد NA شدم ، تنها دو نفر در جلسه ، حضور داشتند . بعد ها این تعداد به پنج نفر رسید ولی باز هم فقط دو نفر به طور مرتب در جلسه ، شرکت می کردند . به همین دلیل ، تقریبا هیچ اختلاف نظری وجود نداشت . همه چیز در حالتی روحانی ، انجام می گرفت . ما سعی می کردیم از اصول ، پیروی کنیم و همه ، صرف نظر از این که می ماندند یا می رفتند ، پذیرفته می شدند .

بعد ها ، من به منطقه دیگری از شهر ، نقل مکان کرده و شروع به شرکت در جلسه ای کردم که پر از اختلاف نظر بود . در آن زمان بود که من ، نوع دیگری از فضای بهبودی را تجربه کردم . آن فضای بهبودی ، تشکیل شده بود از معتادانی که مصرف می کردند ، معتادانی که می آمدند و نمی ماندند ، برخورد های سخت گروهی (مانند یک جلسه گروه درمانی) و کمبود پذیرش و صداقت .

در ضمن ، فضای گرفته آن مکان ، پر از دود سیگار بود . باور این که ، آن جلسه می توانست برای من کار کند ، خیلی سخت بود و من حتی به فکر افتادم که جلسه ام را تغییر دهم چرا که ، احساس می کردم آن جا بیشتر شبیه یک مرکز درمانی است تا یک جلسه NA .

در فرمتی مناسب ، من با یکی از اعضای قدیمی منطقه ، ملاقات کرده و از عدم اطمینان ام نسبت به آن چه در آن جلسه رخ می داد ، صحبت کردم . او به من گفت که به همراهی بعضی از اعضای دیگر ، در جلسه جدیدتری ، شرکت می کند و این که من هم اگر مایل باشم ، می توانم در آن

جلسه شرکت کنم ولی در ضمن به من پیشنهاد کرد که در جلسه خانگی ام بمانم به این دلیل که احتمالا چیزهای زیادی یاد خواهیم گرفت که به رشد من ، کمک خواهند کرد . او در حالی از من جدا شد که فکر می کردم چگونه تمامی این تجربیات می تواند در بهبودی ام به من کمک کند ؟

من کماکان در این فکر بودم که دیگر در جلسه خانگی ام شرکت نکنم چون آن جا همه در حد افراط ، سیگار می کشیدند در حالی که من وقتی شش ماه پاکی داشتم ، سیگار را ترک کرده بودم . همیشه بعد از جلسات ، از نظر جسمی ، احساس خوبی نداشتم .

در کمال شگفتی ، یک روز به جلسه رسیدم و متوجه شدم وجدان گروه ، تعیین کرده است که از این پس در جلسات این گروه کشیدن سیگار ، ممنوع شود . من فکر کردم که شاید با گذشت زمان ، این تغییر کوچک ولی مهم ، به سایر ابعادی که فضای بهبودی را در جلسه خانگی ام ، بهبود می بخشد نیز سرایت کند . اعتقاد دارم که برای کمک به فرایند رشد که اعضای قدیمی تر NA در مورد آن با من صحبت کردند ، باید تمایل داشته باشم .

فقط برای امروز من به شرکت مرتب در جلسات ادامه می دهم تا بتوانم در جریان رشد انجمن باشم .

جونل او. ، مکزیکی ، مکزیکی







## آیا می دانستید؟

انجمن معتادان گمنام ، راه درازی را از آغاز آن در سال ۱۹۵۳ ، طی کرده است . ما از اولین جلسه ای که در سان ولی ( Sun Valley ) کالیفرنیا امریکا برگزار شد ، به بیش از ۳۳۵۰۰ جلسه هفتگی در حدود ۱۱۶ کشور جهان ، رشد کرده ایم . تاریخچه ما از نظر تنوع ، غنی است و ما مایلیم ، حقایق از این تاریخچه را ، چه آن ها که معروف هستند و چه آن ها که کمتر شناخته شده اند را با شما در میان بگذاریم . اگر شما اتفاق مهم و جالبی را سراغ دارید ، آن را برای ما به پست الکترونیکی [naway@na.org](mailto:naway@na.org) یا آدرس : دفتر خدمات جهانی ، قسمت مجله راه ، PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, NA بفرستید .

آیا می دانستید شما می توانید رخدادهای NA خودتان را در تقویم اینترنتی و مجله راه NA به آدرس : <http://www.na.org/comingup-toc.htm> وارد کنید ؟

آیا می دانستید وب سایت ما هر ماه ، دو میلیون مطلب دریافت می کند ؟

آیا می دانستید گروه های NA و کمیته های خدماتی می توانند به صورت آن لاین در آدرس : <http://www.na.org/updateforms/newregfm.htm> ثبت نام کنند ، جایی که بیش از ۲۱۲۰۰ گروه ثبت نام کرده اند ؟

آیا می دانستید می توانید از طریق کلیک کردن روی لینک " گزارش ها و دوره ها " ( Reports and Periodicals ) به مقادیری اطلاعات و تاریخچه ، دسترسی پیدا کنید ؟ این بخش شامل بایگانی های سازمان خدمات جهانی NA ، گزارشات سالانه ، گزارش دستور جلسه کنفرانس و مدارک ارزنده ای مثل گزارش سال ۱۹۹۸ کمیته خدمات جهانی می باشد .

آیا می دانستید تمامی جزوات و کتابچه های اطلاعاتی NA به زبان انگلیسی ، در حال حاضر از طریق اینترنتی در آدرس : <http://www.na.org/ips/> قابل دسترس هستند ؟

آیا می دانستید راهنمای خلاصه شده بیمارستان ها و زندان ها و نیز اطلاع رسانی از طریق کلیک کردن روی لینک " اصول اولیه اطلاع رسانی " ( PI Basics ) و " اصول اولیه بیمارستان ها و زندان ها " ( H&I Basics ) قابل دسترسی اند ؟

آیا می دانستید اشتراک مجله راه NA ، اکنون از طریق اینترنتی ، امکان پذیر است ؟ اشتراک الکترونیکی مجله ، مستقیماً به صندوق پست الکترونیکی شما ، به صورت تمام رنگی و قبل از ارسال پستی نسخه چاپ شده ، فرستاده می شود . اشتراک الکترونیکی ، هزینه های ارسال پستی و چاپ کمک می کند . برای اشتراک الکترونیکی تان ، به این آدرس مراجعه کنید : <http://portaltools.na.org/Portaltools/subscriptions>

## آخرین گزارش در مورد کتابچه روابط عمومی

بعد از یک مرور نود روزه که در تاریخ اول آگوست به پایان رسید ، وارد کردن اطلاعات ، در بخش اول کتابچه روابط عمومی ، صورت گرفت . ما به خاطر نظراتی که برای ما ارسال کردید ، خوشحالیم و از شما ممنون !

اکنون بخش دوم کتابچه روابط عمومی برای مرور و وارد کردن اطلاعات ، در معرض عموم ، قرار گرفته است تا نتیجه آن در دسامبر ۲۰۰۵ ، بیرون بیاید . لطفاً صندوق های پست الکترونیک کمیته خدماتی ناحیه و منطقه تان را چک کرده یا یک رونوشت آن را از آدرس :

<http://www.na.org/confrance/prhb/index.htm>

کسب کنید . فصولی که مرور می شوند، عبارت اند از :

- رسانه ها
- دادگاه کیفری
- درمان
- مراقبت بهداشتی
- خطوط تلفن

ما ، منتظر دریافت نظرات شما هستیم، تایید دو بخش اول کتابچه ، در کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۰۶ ، صورت خواهد گرفت .

هدف ما ، هم در اصل و هم در عمل ، قابل دسترس ساختن بهبودی برای هر معنّادی است که در جستجوی رهایی از کابوس اعتیاد می باشد .  
خود اتکانی : اصل و تمرین

چگونه از طریق اینترنت ، می توانم به انجمن معتادان گهنام از نظر مالی ، کمک کنم ؟



### Donate to NA World Services

به سایت [www.na.org](http://www.na.org) رفته و روی لینک " به خدمات جهانی NA کمک کنید ( Donate to NA World Service ) در پایین صفحه اصلی ، کلیک کنید . آن جا می توانید ویدئویی که رشد انجمن را به تصویر کشیده ملاحظه کنید ، گزارشات و اطلاعات مالی را بررسی کرده و البته ، کمک مالی خود را از طریق کلیک کردن بر لینک " حالا کمک کنید ( Donate Now ) " انجام دهید . کمک شما به یک سایت امن رفته و شما از طریق پست ، رسید را دریافت خواهید کرد .

علاوه بر کمک اینترنتی ، شما می توانید چک یا حواله نیز به آدرس :  
NA WS, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409 USA

ارسال کنید .

در ایالات متحده ، IRC ، مقرر کرده است که طبق کد مالیاتی ۳ (C) ۵۰۱ ، کمک های مالی به خدمات جهانی NA ، شامل معافیت مالیاتی گردد . برای سئوالات مربوط به کمک های مالی و اطلاعات مربوط به انتقال الکترونیکی ، لطفاً با شماره : ۹۹۹۹ . ۷۳۳ . ۸۱۸ تماس گرفته و یا با پست الکترونیکی : [Donationquestions@na.org](mailto:Donationquestions@na.org) مکاتبه کنید .

هر یک از ما ، رهایی از اعتیاد را تجربه کردیم ، تنها به این دلیل که وقتی دیگر نمی توانستیم از کابوس اعتیادمان جان سالم به در ببریم ، NA ، در دسترس مان قرار گرفت . کمک رسانی مالی به خدمات NA ، مسئولیت جمعی ماست . هر کدام از ما و نه فقط بقیه معتادان حاضر در جلسه ، شخصا مسئول است تا به خدماتی که باعث می شوند ، هدف اصلی مان یعنی رساندن پیام به معنّادی که هنوز در حال عذاب است را دنبال کنیم ، کمک مالی کند .





# تقویم

ما ، شما را تشویق می کنیم که با چاپ خبر رخدادهای در مجله راه NA در مورد آن اطلاع رسانی کنید. شما می توانید از طریق فکس ، تلفن ، پست معمولی و یا وب سایت ما ، دفتر خدمات جهانی را در جریان رخدادهای قرار دهید. ما شما را به استفاده از وب سایت دعوت می کنیم. تا بتوانید از این که همایش تان در فهرست قرار گرفته یا خبر را چک کنید و در صورتی که هنوز در فهرست قرار نگرفته، بتوانید اطلاعات مربوط به همایش تان را وارد کنید. سپس ، این اطلاعات ، بررسی و مرتب شده و در طی حدوداً چهار روز ، به تقویم همایش اینترنتی در وب سایت ما ، اضافه می گردد. بدین منظور کافی است که به سایت [WWW.na.org](http://WWW.na.org) رفته ، روی “ NA events “ کلیک کرده و دستورالعمل ها را دنبال کنید.

علامه های همایش که از طریق وب سایت ، وارد شده اند و نیز آنها که از سایر طرق ، دریافت می گردند ، نیز به راه NA تحویل داده می شوند. راه NA ، چهار بار در سال در ماه های ژانویه ، آوریل ، جولای و اکتبر چاپ می شود. هر شماره ، مدت زمانی طولانی قبل از تاریخ توزیع ، وارد مرحله تولید می شود ، بنابراین ما باید خبر رخداد شما را حداقل سه ماه زودتر دریافت کنیم تا از چاپ آن در مجله ، مطمئن شویم. بنابراین تاریخ دریافت خبر ، در حقیقت سه ماه قبل از تاریخ چاپ خواهد بود. به طور مثال اگر شما می خواهید خبر رخدادهای در شماره اکتبر چاپ شود ، ما باید تا اول جولای از آن مطلع شویم.

## هند

**West Bengal:** 2-4 Sep; Darjeeling Area Convention; Deolo Tourist Lodge, Kalimpong; hotel rsvns: 03552.74101/74452; event info: 983.237.5691, 983.204.8588, 943.424.8944; write: Darjeeling Area Committee, House of Rhythm; 6 J P Sharma Road; Darjeeling, India

## مکزیک

**Baja, California:** 28-30 Oct; Convención Baja California XIII; Grand Hotel, Tijuana; hotel rsvns: México: 01.800.026607, USA: 866.472.6385; event info: 818.765.5593, 925.753.5074; speaker tape info: 858.277.6438; speaker tape submission deadline: 1 Oct; write: CBCNA; PMB-80, Box 439056; San Diego, CA 92143

**Mexico City:** 15-18 Dec; Convención de Área Ciudad de México I; Hotel Fiesta Americana Viaducto, Mexico City; write: Mexico City Area; Parral 28 Colonia; Condesa Cp 06140

## نپال

**Pokhara:** 4-5 Sep; Grand Get Together-NA Unity Day; Hotel Annapurna Airport Pokhara, Pokhara; hotel rsvns: 009776125144; event info: 0097761531009, 0097761526982; event registration: 0097761522800; write: Pokhara ASC; Box 314; Pokhara, Nepal

## نروژ

**Oslo:** 30 Sep-2 Oct; To Live, OØKNA IX; Marienlyst skole, Oslo; 4748078673; event info: 4793257530, 4795133229; write: Area East Service Committee; Box 85; Lamberseter, Oslo N-1101, Norway

## پرتغال

**Lisboa:** 3-5 Feb 2006; Não há Lugares Marcados/Seats are Not Marked; Lisbon/Lisboa; [www.na-pt.org](http://www.na-pt.org)

## آفریقای جنوبی

**Western Cape:** 18-20 Nov; Annual National Convention; Okkie Jooste Camp, Cape Town; hotel rsvns: 27.83.252.442; event info: 27.83.269.7273, 27.82.959.2536; speaker tape submission deadline: 10 Oct; [www.na.org.za](http://www.na.org.za)

## اسپانیا

**Barcelona:** 21-23 Oct; Buscando Equilibrio; Tiana, Barcelona; event info: 902.180.640; speaker tape submission deadline: 17 Oct; [www.na-esp.org](http://www.na-esp.org)

## سوئیس

**Bern:** 30 Sep-2 Oct; SCNA-Together; Gwatt-Zentrum am Thunersee, Gwatt; event info: 0041.78.723.21.09; [www.narcotics-anonymous.ch](http://www.narcotics-anonymous.ch)

## ترکیه

**Istanbul:** 30 Sep-2 Oct; Third Turkish Area Convention-Together We Can; Hotel Villa Blanche, Istanbul; hotel rsvns: 90.212.2163719; event info: 90.216.3624261, 90.240.7935215; write: Turkish Area; MBE 123 Mecidiyekoy 34394; Istanbul, Turkey; [www.nalinks.org/turkiyena](http://www.nalinks.org/turkiyena)

## ونزوئلا

**Caracas:** 4-6 Nov; CRENA Venezuela III-As Long as I Follow This Path, I Have Nothing to Fear; Circulo Militar, Caracas; event info: 58.416800040, 58.4167194425; [www.na-venezuela.org](http://www.na-venezuela.org)

## آرژانتین

**Buenos Aires:** 18-20 Nov; CRANA XIII-Prendiendo y Celebrando en Unidad; Chiozza y Guerini, San Bernardo; event info: 54.114.342.6659

## استرالیا

**Western Australia:** 21-23 Oct; Western Australian Area Convention; Returned Services League Hall, Perth; event info: 041.032.4268

## بلژیک

**Brussels:** 4-6 Nov; Belgian Convention; Altitude Cent, Brussels; event info: 32.475.363071; write: Brussels ASC; BP1521060; Brussels 6 Belgium; [www.na-belgium.org](http://www.na-belgium.org)

## برزیل

**Ceara:** 7-9 Oct; 1ª Convencao do CSA do Sol, Fortaleza; event info: 85.88272403; [www.na.org.br/csadosol](http://www.na.org.br/csadosol)

**Pocos de Caldas:** 13-16 Oct; II Convencao do Nucleo; Av Vereador Edmundo Cardillo; Pocos de Caldas; event info: 55.21.99533471; [www.convencao.cjb.net](http://www.convencao.cjb.net)

**Sao Paulo:** 17-20 Nov; II Convenção do Núcleo Grande-Uma Esperanca de Vida; Caraguatuba; hotel rsvns: 55.11.9751.8656; event info: 55.11.9751.8656, 55.11.5535.7837; event registration: 55.11.9994.4240; event info: [www.napraia.com](http://www.napraia.com)

## کانادا

**Alberta:** 7-9 Oct; Canadian Convention NA XIII; Holiday Inn Convention Centre, Edmonton; hotel rsvns: 800.661.5193; event info: 780.450.0071; [www.canaacna.org](http://www.canaacna.org)

**Québec:** 7-9 Oct; CRONA18/QRCNA18; Laval; location and additional information to be announced

**Montreal:** 26-27 Nov; EANAC 6 Montréal-Live Free-Choose the Path of Recovery; Days Inn Montréal Metro Centre Hotel, Montréal; hotel rsvns: 877.hotel50; event info: 514.938.4611; write: English Area Québec; EANAC; Box 453, NDG Station; Montréal, Québec, Canada H4A 3P8

## جمهوری دومینیکن

**Juan Dolio:** 18-20 Nov; Algo Más Será Revelado IV-El Milagro Continúa; Coral Costa Caribe Hotel, Juan Dolio; hotel rsvns: 809.334.1235; event info: 646.245.0292, 809.259.8666; event registration: 917.566.3714; speaker tape submission deadline: 30 Sep; [www.m.809k.com/Convencion](http://www.m.809k.com/Convencion)

## فرانسه

**Ile de France:** 7-9 Oct; Une Autre Chance/Another Chance; Espace Agora, Alfortville; hotel rsvns: 0609544705

## یونان

**Peloponnese:** 7-9 Oct; 6th Panhellenic Convention-Be the Miracle; Porto Hydra Hotel, Ermioni-Thermissia; hotel rsvns: 30.210.36.03 556.7; event info: 30.6936.685.111; write: Greece Region; NA Greek Convention Committee; Dimofontos & Iperionos 1; Ano Petralona; Athens, Greece; [www.na-greece](http://www.na-greece)

## گوآتمالا

**Ciudad:** 21-23 Oct; Third Regional NA Convention of Guatemala; Hotel Villa Espanola, Ciudad; hotel rsvns: [www.hotelvillaespanola.com](http://www.hotelvillaespanola.com)



## ایالات متحده آمریکا

**آلاباما :** 18-20 Nov; GBACNA XI; Sheraton Birmingham Hotel, Birmingham; event info: 205.381.8913; hotel rsvns: 800.325.3535; speaker tape submission deadline: 15 Sep; write: Greater Birmingham Area; 1008 43rd St Ensley, Birmingham, AL 35208

**2)** 13-15 Jan 2006; Free at Last IX; Holiday Inn, Montgomery; hotel rsvns: 334.272.0370; event info: 334.868.0426; registration: 334.467.4291; speaker tape submission deadline: 1 Nov; write: Central Alabama Area; Box 230572; Montgomery, AL 36123

**آلاسکا :** 7-9 Oct; Alaska Regional Convention XXI; Rivers Edge Resort, Fairbanks; hotel rsvns: 800.770.3343; write: Alaska Regional Convention; Box 74483; Fairbanks, AK 99707; www.akna.org

**آرکانزاس :** 30 Sep-3 Oct; Ozark Mountain High Campout; Wolly Hollow State Park, Greenbriar

**2)** 7-9 Oct; Cove Lake Campout; Mt Magazine/Cove Lake, Paris; event info: 918.647.2724; write: Arkansas River Valley Area; Box 5631; Ft Smith, AR 72913

**3)** 14-16 Oct; Arkansas Regional Unity Campout XIV; Shiloh Recreation Area, Higden; event info: 501.541.4728; write: Arkansas Region; Box 216 860 Highway 62 East; Mountain Home, AR 72653; arscna.org

**4)** 24-26 Feb 2006; TACNA; Texarkana; event info: 903.824.0719, 870.773.2287; speaker tape info: 903.791.1551; speaker tape submission deadline: 15 Oct; write: Texarkana Area; Box 6321; Texarkana, TX 75503

**کالیفرنیا :** 30 Sep-2 Oct; Rainbow Convention X; Ramada Plaza, San Francisco; hotel rsvns: 415.626.8000; write: San Francisco Area; 78 Gough St; San Francisco, CA 94102

**2)** 31 Dec-1 Jan 2006; New Year's Eve Dance and Speaker Meeting; Sacramento Convention Center, Sacramento; event registration: 916.470.0964; write: American River Area; Box 418222; Sacramento, CA 95841; www.sacramentona.org

**3)** 17-19 Feb 2006; Central California Regional Convention XIV; Holiday Inn Select, Bakersfield; event info: 805.938.0117; event registration: 805.720.1777; hotel rsvns: 661.323.1900; speaker tape & program info: 661.835.0887; write: Central California Region; Box 2170; Santa Maria, CA 93457-2170; www.ccrna.org

**کانکتیکت :** 7-9 Oct; Prayer and Meditation Retreat; Camp Wightman, Stonington; event info: 203.630.2505; write: Free to Be Me; 252 Reservoir Avenue Meriden, CT 06451; www.ctna.com/ctnaactv.htm

**2)** 6-8 Jan 2006; 21st Connecticut Regional Convention; event info: www.ctna.com

**فلوریدا :** 30 Sept-2 Oct; 17th Annual River Coast Area Campout; Weeki Wachee Christian Campground, Weeki Wachee; event info: 352.683.8614, 352.592.2741; write: River Coast Area Service Committee; Box 10053; Brooksville, FL 34603

**2)** 7-9 Oct; MidCoast Convention; Healing the Spirit; Ocean Breeze Golf & Country Club, Boca Raton; hotel rsvns: 561.994.0400; event info: 561.313.6760; event registration: 561.859.6264; write: MidCoast Area; Box 8374; Delray Beach, FL 33483

**3)** 14-16 Oct; HACNA III; River Ranch; hotel rsvns: 888.808.7410; event info: 863.401.9283, 863.646.6373; write: Heartland Area Service Committee; Box 1848; Eaton Park, FL 33840

**4)** 28-30 Oct; UCACNA VIII-Life is Good!; Plaza Ocean Club Resort, Daytona Beach; hotel rsvns: 800.874.7420; event registration: 407.761.1645; event info: 352.246.1865; write: Uncoast Area of Florida; Box 12151; Gainesville, FL 32604; http://fdt.net/~ncoastna/

**5)** 4-6 Nov; Unidos en Recuperación (Spanish Convention); Orlando Grand Plaza Hotel, Orlando; hotel rsvns: 800.327.1363; event info: 407.701.1681, 407.383.8775; event registration: 321.276.7611; www.orlandona.org

**جورجیا :** 14-16 Oct; WEANA XIX; Holiday Inn Select Conference Center, Atlanta; hotel rsvns: 800.465.4329; event registration: 678-508-9704; write: West End Area of Atlanta; Box 11046; Atlanta, GA 30310

**2)** 6-8 Jan 2006; Peace in Recovery 18; Auga Towers Hotel & Convention Center, Auga; hotel rsvns: 706.855.8100; event registration: 706.364.3464; speaker tape info: 706.951.2937; write: Central Savannah River Area Anniversary, Box 426; Auga, GA 30901

**3)** 23-26 Feb 2006; GRCNA 25; James H Rainwater Conference Center, Valdosta; hotel rsvns: 229.242.1225; event info: 229.245.1119, 770.591.9219; speaker tape & program info: 404.542.8509; write: Georgia Region; Box 405; Conyers, GA 30012

**هاوایی :** 9-11 Sep; 17th Annual Maui Area Gathering; Camp Maluhia, Kahakuloa; event info: 808.280.0997; event registration: 808.269.1046, 808.870.6441; write: Maui Area Service Committee; Box 6160; Kahului, Hawaii 96733; www.na-hawaii.org/Main\_Pages/HI\_Gatherings

**آیداهو :** 24-26 Feb 2006; Circle of Sisters IX; DoubleTree Hotel, Boise; hotel rsvns: 800.437.8010; event info: 208.362.3719; speaker tape submission deadline: 1 Nov; write: Circle of Sisters; Box 140731; Boise, ID 83714; www.circleofsisters.org

**اینونز :** 12-15 Jan 2006; Chicago Regional Convention; Hyatt Regency Chicago, Chicago; hotel rsvns: 312.565.1234; event info: 708.422.4464, 708.754.4573; speaker tape submission deadline: 30 Sep; write: CRC XVII; Box 5319; River Forest, IL 60305

**اینڈیانا :** 23-25 Sep; Central Indiana Area Convention II-Unity Is a Must; Courage is a Plus; Adams Mark Hotel, Indianapolis; hotel rsvns: 317.248.2481; event info: 317.787.5414, 317.450.2461; write: Central Indiana Area; Box 441716; Indianapolis, IN 46244; www.naindiana.org/home.php

**کانزاس :** 28-30 Oct; Unconventional Convention; Douglas County 4-H Fairgrounds, Lawrence; hotel rsvns: 785.766.7850; write: Miracle Area; Box 99; Lawrence, KS 66044

**کنتاکی :** 16-18 Sep; Freedom Between the Lakes XVIII; Land Between the Lakes; write: Western Kentucky Area; Box 2866; Paducah, KY 42001; www.nawestky.org

**مین :** 2-4 Dec; Multi Regional Learning Event IX, Alfred; event info: 207.824.0287, 603.798.4329; write: NNERSC; Box 1274; Saco, ME 04072

**میری لنڈ :** 30 Sep-2 Oct; OGANA VIII; Clarion Resort Fontainebleau Hotel, Ocean City; hotel rsvns: 877.270.9494; event info: 443.366.3857, 410.251.8644; www.ogana.com

**2)** 25-27 Nov; Freestate Regional Convention XIII-If You Want What We Have...; The Waterfront Marriott, Baltimore; hotel rsvns: 410.385.3000; event info: 410.840.4720, 410.825.9024; write: Freestate Region; Box 0011; Glen Burnie, MD 21061

**ماساچوست :** 17-19 Feb 2006; Boston Area Convention; Boston Marriott Quincy; hotel rsvns: 800.228.9290; event info: 617.590.6821; event registration: 617.596.1262; speaker tape info: 617.959.0616; speaker tape submission deadline: 31 Oct; write: BACNA 11; 398 Columbus Ave, Ste 278; Boston, MA 02116

**میشیگات :** 14-15 Oct; Women's Day Speaker Jam VI; Holiday Inn of Southfield, Southfield; hotel rsvns: 248.353.7700; write: Detroit East Area Service Committee; Box 13770; Detroit, MI 48213

**2)** 24-27 Nov; Through Change Comes Freedom VII; Holiday Inn Livonia West, Livonia; hotel rsvns: 800.465.4329; event info: 734.658.7492; 734.481.2258; write: Metro-Detroit Region; 403 Livernois; Ferndale, MI 48220; www.michigan-na.org

**3)** 3-5 Feb 2006; Southwest Michigan Area Convention; Radisson Plaza, Kalamazoo; hotel rsvns: 269.343.3333; event info: 269.344.8694; speaker tape info: 269.998.2151; email: KalamazooArea@Michigan-NA.org; write: Southwest Michigan Area; Box 50822; Kalamazoo, MI 49005; michigan-na.org/kalamazoo/kalamazoo\_events.

**میسیسیپی :** 21-23 Oct; Mississippi Regional Convention XXIII; Ramada Inn Hilltop, Natchez; hotel rsvns: 601.446.6311; event info: 601.212.9063, 601.954.9645; event registration: 601.317.4440; write: Mid-Mississippi Area; Box 1556, Ridgeland, MS 39158

**میسوری :** 4-6 Nov; St Louis Area Convention; Crowne Plaza Airport Hotel, St Louis; hotel rsvns: 314.391.6700; event info: 314.863.0229, 314.322.8763; write: Showme Region/St Louis Area; Box 3540; St Louis, MO 63143

**نبراسکا :** 7-9 Oct; Nebraska Regional Convention; The Villa, Norfolk; hotel rsvns: 402.371.7000; event info: 402.371.6791, 402.841.8966; write: Elkhorn Valley Area NA; Box 14; Norfolk, NE 68702



**نوادا :** 30 Sep-2 Oct; Never Alone-Never Again; Peppermill Hotel Casino, Reno; hotel rsvns: 866.821.9996; event info: 775.329.9568, 775.884.4829; write: Sierra Sage Regional Service Office; Box 7324; Reno, NV 89510; www.sierrasagena.org

**2)** 28-30 Oct; Western Service Learning Days IX; Palace Station Hotel & Casino, Las Vegas; event info: 702.638.0971, 702.647.6632

**نیوجرسی :** 7-9 Oct; In the Spirit of Unity XI; DoubleTree Hotel & Executive Meeting Center, Roselle; hotel rsvns: 732.469.2600; event info: 908.241.1257, 908.468.6258; write: Northeast NJ Area; Box 409; Roselle, NJ 07203

**نیویورک :** 9-11 Sep; The True Nature II; Delta Lake Conference Center, Rome; hotel rsvns: 315.336.7210; event info: 315.457.1614; write: HONYANA; Fall Retreat; Box 772; Syracuse, NY 13201

**2)** 14-16 Oct; Fall into Open Arms I; Fallsview at the Nevele Grande, Ellenville; hotel rsvns: 800.647.6000; event info: 646.772.1727, 845.494.1403

**3)** 21-23 Oct; Western New York Regional Convention X; Holiday Inn Select, Niagara Falls; hotel rsvns: 716.285.3361; event info: 716.308.0153; event registration: 716.602.6815; speaker tape info: 716.831.6815; write: Western New York Region; Box 218; Buffalo, NY 14220; www.nawny.org

**4)** 13-15 Jan 2006; NACNA III; Hilton Huntington, Melville; hotel rsvns: 631.845.1000; event info: 917.975.8718, 516.731.6011; event registration: 516.505.2680; speaker tape info: 516.457.7578; speaker tape submission deadline: 1 Oct; write: Nassau Area Convention Committee; Box 531; Hicksville, NY 11801-0531

**5)** 3-5 Feb 2006; Convencion Hispana, White Plains; hotel rsvns: 914.682.0050; event info: 347.613.3275; event registration: 718.872.6460; speaker tape info: 718.496.2539; speaker tape submission deadline: 31 Oct; write: Metro Area de Habla Hispana; Box 734; New York, NY 10116

**6)** 4-6 Feb 2006; Spirit of Love 18; Holiday Inn, Waterloo; speaker tape submission deadline: 1 Nov

**7)** 24-26 Feb 2006; RACNA XII; Hyatt Regency, Rochester; hotel rsvns: 800.233.1234; event info: 585.266.1306, 585.503.5146; write: Rochester Area; Box 30485; Rochester, NY 14603

**کارولینای شمالی :** 23-25 Sep; More Powerful than Words; Holiday Inn Express, Salisbury; hotel rsvns: 704.637.3100; event info: 704.857.1078, 704.224.1057

**2)** 6-8 Jan 2006; Spiritually High in the Land of the Sky; Crowne Plaza Resort, Asheville; hotel rsvns: 800.733.3211; event info: 828.242.6338; event registration: 540.588.0457; speaker tape submission deadline: 15 Sep; write: Western North Carolina Area; Box 16238; Asheville, NC 28816; www.wncana.org

**3)** 24-26 Feb 2006; Freedom by the Sea V; Sea Trail Resort & Conference Center, Sunset Beach; hotel rsvns: 800.624.6601; event info: 910.836.7778, 910.352.2538; speaker tape submission deadline: 30 Sep; write: Freedom by the Sea Convention Planning Committee; Box 561; Wilmington, NC 28402

**اوهایو :** 10-11 Sep; Shattering the Illusion with a New Vision; Travelodge Hotel, Cincinnati; hotel rsvns: 513.771.5252; event info: 513.403.0207, 513.546.1029

**2)** 16-18 Sep; Friendly Valley; Camp Oyo, West Portsmouth; hotel rsvns: 740.776.6010; event info: 740.776.6010, 740.776.6010; write: KORASCNA; 101 Wilson Ave; Portsmouth, OH 45662

**3)** 7-9 Oct; Ohio Regional 12 Step Spiritual Retreat; Tar Hollow State Park, Chillicothe; event info: 419.420.1981, 740.452.8273; write: Ohio Region; 139 1/2 North Sixth Street; Zanesville, OH 43701; www.naohio.org/orcna\_events.htm

**4)** 25-27 Nov; Thanks for the Miracle XIV-From Isolation to Connection; Kings Island Resort and Conference Center, Cincinnati; hotel rsvns: 800.727.3050; event info: 513.821.7667, 513.333.0845; write: Greater Cincinnati Area; Box 19439; Cincinnati, OH 45219

**5)** 6-8 Jan 2006; Central Ohio Area Convention; The Columbus (formerly Adams Mark Hotel), Columbus; hotel rsvns: 800.417.1057; event info: 614.657.0613, 614.228.5050; write: Central Ohio Area Service Committee; 1561 Old Lenold Ave; Columbus, OH 43219

**6)** 10-12 Feb 2006; TACNA IX-Thru the Steps We Keep What We Have Only Thru Vigilance; Hilton Hotel, Toledo; hotel rsvns: 419.381.6800; event info: 419.867.9576

**اوکلاهاما :** 7-9 Oct; Shawnee Fall Convention; Ramada Inn, Shawnee; hotel rsvns: 405.275.4404; event info: 405.812.4580, 405.598.1626; write: Shawnee Fall Convention; Box 3615; Shawnee, OK 74804

**پنسیلوانیا :** 16-18 Sep; Little Apple Area Birthday Convention XXIV; Days Inn Conference Center, Allentown; hotel rsvns: 888.395.5200; event info: 610.434.5189; write: Little Apple Area; Box 90273; Allentown, PA 18109

**2)** 18-20 Nov; Start to Live XXIII; Seven Springs Mountain Resort, Champion; hotel rsvns: 800.452.2223; event info: 412.431.6073, 412.460.1060; write: Tri State Region; Start to Live XXII; Box 337; Homestead, PA 15120

**رود ایسلند :** 24-26 Feb 2006; Greater Providence Area Convention-Endless Waves of Hope; Providence Marriott, Providence; hotel rsvns: 800.937.7768; event registration: 401.751.5265; event info: 401.274.6026; speaker tape info: 401.954.8745; speaker tape submission deadline: 30 Sep; write: Greater Providence Area; Box 75; Cumberland, RI 02864

**کارولینای جنوبی :** 30 Sept-2 Oct; Unity Festival; Radisson Inn and Suites, Spartanburg; hotel rsvns: 864.574.2111; event info: 864.205.4012

**2)** 17-20 Nov; Serenity Festival XXIII; Myrtle Beach Convention Center, Myrtle Beach; hotel rsvns: Sea Mist Resort; write: Carolina Region; Box 1198; Myrtle Beach, SC 29578; www.serenityfestival.org

**3)** 17-19 Feb 2006; Recovery at Work; Beach and Tennis Resort, Hilton Head Island; hotel rsvns: 800.475.2631; speaker tape submission deadline: 1 Nov

**داکوتای جنوبی :** 16-18 Sep; SDRCA VIII; Oaks Motel, Sioux Falls; hotel rsvns: 800.326.4656; event info: 605.925.4873, 605.339.2133; write: SDRCA; Box 788; Sioux Falls, SD 57101; www.southdakotana.org

**تنسی :** 23-27 Nov; Volunteer Regional Convention XXIII; Hilton Memphis; hotel rsvns: 800.445.8667; event info: 901.728.4143; Volunteer Region Convention Committee 23; Box 770728; Memphis, TN 38177; www.na-wt.org

**تکزاس :** 30 Sep-2 Oct; Frolic in the Woods; Garner State Park, Pecan Valley Grove Site, Concan

**2)** 30 Sep-2 Oct; For the Newcomer; Park Plaza Austin; hotel rsvns: 888.201.1803; event info: 512.775.1338, 512.322.9234; write: Miracles & Solutions; Box 141805; Austin, TX 78714

**3)** 14-16 Oct; Alive and Kicking Group Anniversary XXXII; Sheraton Brookhollow, Houston; hotel rsvns: 713.688.0100; event info: 281.748.4860; event registration: 832.794.7637

**4)** 14-16 Oct; BLRCNA XVIII; The Inn, Wichita Falls; hotel rsvns: 940.761.6000; event info: 940.761.4824, 940.569.4482; write: Best Little Region; 214 Dogwood Ln; Burkburnett, TX 76354

**ورمونت :** 11-13 Nov; CVACNA XVI-Out of the Darkness-Into the Light; Wyndham Hotel, Burlington; hotel rsvns: 802.658.6500; event info: 802.318.5030, 518.563.7578; event registration: 518.324.6259; write: Champlain Valley Area; Box 64714; Burlington, VT 05406; www.cvana.org

**واشینگتن :** 14-16 Oct; Pacific North West Convention 28; Sheraton Tacoma Hotel, Tacoma; hotel rsvns: 800.845.9466; event info: 253.208.7798; event registration: 253.473.6035; write: Washington Northern Idaho Region; PNW 28, Box 700; Tacoma, WA 98401

**2)** 4-5 Nov; WNIR 4th Annual Combined H&I/PI Learning Days; Emanuel Lutheran Church, Spokane; event info: 509.483.1349; write: Washington Northern Idaho Region; Box 945; Spokane, WA 99210

**ویسکانسین :** 28-30 Oct; WSNAC XXII; Beyond Our Wildest Dreams; The Abbey Resort, Fontana; event info: 608.356.1702; 262.245.0404; event registration: 608.257.1990; write: WSNAC XXII; Box 149; Baraboo, WI 53913

# آخرين گزارش نشریات دفتر خدمات جهانی

## Danish

An Introductory Guide to NA

*En introduktionsguide til  
Narcotics Anonymous*

Item No. DK-1200 Price US \$1.70

## Keytags

Welcome through Multiple Years

Item No. DK-4100-4108

Price US \$0.37/each

## Croatian

### Keytags

Welcome through Multiple Years

Item No. CR-4100-4108

Price US \$0.37/each

## Greek

Another Look—Item No. GR-3105\*

*Μια άλλη ματιά*

Am I an Addict?—Item No. GR-3107\*

*Είμαι ναρκομανής;*

Just for Today—Item No. GR-3108\*

*Μόνο για σήμερα*

One Addict's Experience...

Item No. GR-3114\*

*Η εμπειρία ενός  
ναρκομανή με αποδοχή,  
πίστη και δέσμευση*

For the Newcomer

Item No. GR-3116\*

*Για τον νεοφερμένο*

Self-Acceptance—Item No. GR-3119\*

*Αυτο-αποδοχή*

Welcome to NA—Item No. GR-3122\*

*Καλώς ήρθες στους NA*

Staying Clean on the Outside

Item No. GR-3123\*

*Μένοντας έξω καθαροί*

## Icelandic

Am I an Addict?—Item No. IS-3107\*

*Er ég fíkill?*

Living the Program

Item No. IS-3109\*

*Að lifa prógrammið*

Welcome to NA—Item No. IS-3122\*

*Velkominn til NA*

## Hebrew

IP No. 2: The Group

## Moldovian

### Keytags

Welcome through Multiple Years

Item No. MD-4100-4108

Price US \$0.37/each

## Russian

Group Reading Cards

(7-card set)

Item No. RU-9130 Price US \$2.50

*\* Items marked with an asterisk are  
priced US \$0.21 each.*



## آخرین گزارش در مورد محصولات دفتر خدمات جهانی

راهنما و رهجو شدن ، مخصوص برای هدیه دادن  
Item No. 1131 قیمت : ۱۹ دلار

**انجمن معتادان گمنام**  
**ویرایش پنجم**  
باز آفرینی کتاب پایه با جلد  
کالینگور و قطع جیبی  
قیمت : ۱۱ دلار

**لیوان راه NA**  
مجله راه NA را با این لیوان  
زیبا ، در دست بگیرید .  
Item No. 9416 قیمت : ۶/۲۵ دلار

## سکه با طرح جدید

برنز : Item No. EN-43XX قیمت : ۲/۳۵ دلار  
طرح طلا : Item No. EN-73XX قیمت : ۱۱ دلار  
دو رنگ : Item No. EN-53XX قیمت : ۱۲/۱۳ دلار  
نقره : Item No. EN-61XX قیمت : ۲۴ دلار جدید



## قفسه نشریات

قفسه سیمی با ۸ حفره  
Item No. EN-9053 قیمت : ۱۸ دلار

# جلسه خانگی

**ONE FELLOWSHIP**

They always seem to bring us out around this time.  
به نظر می رسد او تا همیشه همین حدودا ، ما رو دور هم جمع می کنند

Yeah! I wonder what that's about?  
وای ! خیلی دلم می خواد بدونتم در باره چییه ؟

Well, there must be some Higher Purpose!  
خب ، باید هدف بهتری وجود داشته باشد!

I'm SOOOO EXCITED!  
من خیلی هیجان زده ام!

W O N A  
و من احساس پیری می کنم !!  
And I FEEL SO USED!!

many friends  
HONOLULU HAWAII

